



DIFFUSORE DI ESSENZE

IN CERAMICA

ISTRUZIONI D'USO



DIFFUSORE DI AROMI AVVERTENZE DI SICUREZZA



ATTENZIONE!

Attenzione! Leggere le istruzioni prima dell'uso. Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Avvertenza! Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato solo ad un uso domestico per le funzioni indicate nel presente manuale. Non adatto per uso professionale.



ATTENZIONE!

Attenzione! Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. L'uso improprio può causare pericoli o lesioni gravi. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione, controllare che la tensione indicata sui dati tecnici corrisponda a quella

della rete locale e non utilizzare prese o prolunghe elettriche non compatibili con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o alcune sue parti risultano danneggiate. Non tirare o trasportare l'apparecchio per mezzo del filo di alimentazione. Non usare il filo di alimentazione come manico. Non tirare il filo di alimentazione attorno ad angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare l'apparecchio contattare l'azienda all'indirizzo indicato.



ATTENZIONE!

Attenzione! Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o

manutenerlo. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.). Per uso interno. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o piedi bagnati o nudi.



ATTENZIONE!

Attenzione! Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo. Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni e custodire in luogo asciutto e

sicuro. Per caricare l'apparecchio, collegare il cavo USB a un'unità di alimentazione conforme (5V, 1A).



ATTENZIONE!

Attenzione! Posizionare l'apparecchio lontano da fonti di calore (apparecchi a gas e/o radiatori elettrici in funzione), da tessuti, lontano da asciugabiancheria e verificare che lo spazio libero anteriore e posteriore sia di almeno 50 cm. La superficie d'appoggio deve essere stabile, non in pendenza in quanto l'apparecchio potrebbe ribaltarsi o debordare gocce d'acqua. Non installare il diffusore in presenza di prodotti infiammabili. Non posizionare l'apparecchio su mensole. Assicurarsi che eventuali accessori siano correttamente montati sull'apparecchio prima della messa in funzione.

In caso di trasporto, l'apparecchio deve restare in posizione verticale e il serbatoio deve essere perfettamente vuoto ed asciutto. Attenzione: per evitare il surriscaldamento non coprire l'apparecchio. Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non spostare, non maneggiare, l'apparecchio durante il funzionamento.

ISTRUZIONI D'USO COMPONENTI

1. Uscita nebulizzazione
2. Coperchio
3. Coperchio serbatoio acqua
4. Serbatoio acqua
5. Tasto on/off-timer
6. Tasto luce

7. Alimentatore

(Fig. pag.2)

ISTRUZIONI

Rimuovere il coperchio e il coperchio serbatoio acqua.

Aggiungere l'acqua nel serbatoio facendo attenzione a non superare il livello massimo.

Nota: il diffusore non deve essere mai utilizzato senza acqua.

Se lo si desidera è possibile aggiungere alcune gocce di olio essenziale.

Riposizionare il coperchio serbatoio acqua e il coperchio.

Collegare l'alimentatore all'unità e a una presa di corrente.

Tasto on/off-timer:

Premere una volta per accendere l'unità. La relativa spia si accende. La nebulizzazione si attiva. All'accensione del diffusore, la luce della lampada prevede un effetto di cambio colore automatico.

Nota: se il serbatoio è vuoto o il livello d'acqua è insufficiente, al momento dell'accensione il LED rosso lampeggia e l'unità si spegne automaticamente.

Premere due volte per attivare il timer da 2 ore. La relativa spia si accende.

Premere tre volte per attivare il timer da 1 ora. La relativa spia si accende.

Premere 4 volte per spegnere l'unità. La nebulizzazione e la luce si disattivano.

Tutte le spie sono spente.

Tasto luce:

Premere una volta per attivare il cambio colore automatico (sequenza casuale di 7 colori in dissolvenza).

Premendo il pulsante più volte è possibile selezionare un singolo colore (tra i 6 disponibili) e la sua intensità.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare sempre il diffusore dalla presa di corrente prima di procedere con la pulizia.

Rimuovere il coperchio e svuotare il serbatoio.

Per pulire l'interno e l'esterno del diffusore utilizzare un panno morbido.

Asciugare accuratamente.

PROBLEMI E SOLUZIONI

Problema	Causa	Soluzione
L'unità non si accende.	L'alimentatore non è correttamente inserito nella presa di corrente.	Collegare correttamente l'alimentatore alla presa di corrente.
	Il tasto on/off non è stato premuto.	Premere il tasto on/off.
La nebulizzazione non si attiva.	Acqua non sufficiente o assente nel serbatoio.	Aggiungere acqua nel serbatoio.
Nebulizzazione ridotta o assente	Serbatoio sporco.	Pulire il serbatoio.
	È stata superata la capacità dell'acqua da inserire nel serbatoio.	Eliminare l'acqua in eccesso.
	Ventola ostruita.	Rimuovere le eventuali ostruzioni dalla ventola.

E- DIFUSOR DE AROMAS MEDIDAS DE SEGURIDAD



ATENCIÓN!

¡Advertencia! Lea las instrucciones antes de usar. Lea todas las advertencias e instrucciones

de seguridad. El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. ¡Advertencia! Al utilizar aparatos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas, lesiones personales y daños materiales. Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico y para los fines descritos en este manual. No apto para uso profesional.



ATENCIÓN!

No utilice este aparato para fines distintos a los previstos. Un uso inadecuado puede causar peligro o lesiones graves. Cualquier uso distinto al indicado se considera inadecuado y peligroso, y expone al usuario a riesgos eléctricos y lesiones personales. Si decide desechar este aparato, le recomendamos dejarlo inutilizable. Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, compruebe que el voltaje indicado en los datos técnicos coincida con el de la red local y no utilice enchufes ni alargadores que no sean compatibles con los indicados en los datos técnicos. No utilice el aparato si el cable o alguna de sus piezas están dañadas. No tire ni transporte el aparato tirando del cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación como asa. No tire del cable de alimentación por esquinas afiladas ni lo coloque sobre superficies calientes.

Conserve este manual de usuario, junto con las instrucciones, en un lugar seguro para consultarlo durante toda la vida útil del aparato. Si cede el aparato a terceros, entregue también toda la documentación. Si alguna parte de este manual de instrucciones le resulta difícil de entender o tiene alguna duda, póngase en contacto con la empresa en la dirección indicada antes de utilizar el aparato.



ATENCIÓN!

Compruebe periódicamente el correcto apriete de los tornillos, el estado del aparato y su correcto funcionamiento. El uso de accesorios no recomendados o suministrados por el fabricante del aparato puede suponer un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales. Desenchufe siempre el aparato de la red eléctrica si lo deja desatendido y antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o realizar tareas de mantenimiento. No deje el aparato expuesto a agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.). Para uso en interiores. No deje el aparato desatendido mientras esté conectado a la red eléctrica. No utilice el aparato con las manos mojadas, los pies mojados o descalzos.



ATENCIÓN!

Peligro de asfixia. Los materiales de embalaje no deben

dejarse al alcance de los niños, ya que representan una fuente potencial de peligro. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños. Este aparato no es un juguete. Durante su uso, asegúrese de que los niños no entren en contacto con él. El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y comprendan los peligros inherentes. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años y guárdelos en un lugar seco y seguro. Para cargar el aparato, conecte el cable USB a una fuente de alimentación adecuada (5V, 1A).



ATENCIÓN!

Coloque el aparato lejos de fuentes de calor (aparatos de gas o radiadores eléctricos), telas y secadoras. Asegúrese de que haya al menos 50 cm de espacio libre delante y detrás. La superficie debe ser estable y no inclinada, ya que el aparato podría volcarse o derramar agua. No instale el difusor cerca de productos inflamables. No coloque el aparato

sobre estanterías. Asegúrese de que todos los accesorios estén correctamente montados en el aparato antes de usarlo.

Durante el transporte, el aparato debe permanecer en posición vertical y el depósito debe estar completamente vacío y seco. Precaución: Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el aparato. No lo sumerja en agua ni en otros líquidos. No mueva ni manipule el aparato durante su funcionamiento.

DIFUSOR DE AROMAS COMPONENTES

1. Salida de nebulización
2. Tapa exterior
3. Tapa del depósito de agua
4. Depósito de agua
5. Botón ON/OFF-timer
6. Botón de luz
7. Alimentador (Fig. pag.2)

INSTRUCCIONES

Retire la tapa exterior y la del depósito de agua.

Añada agua al depósito procurando no superar el nivel máximo.

Nota: el difusor nunca debe utilizarse sin agua.

Si lo desea, puede añadir unas gotas de aceite esencial.

Vuelva a colocar la tapa del depósito de agua y la tapa exterior.

Conecte el alimentador a la unidad y a una toma de corriente.

Botón ON/OFF-timer:

Púselo una vez para encender la unidad. El piloto correspondiente se encenderá y la nebulización se activará. Al encender el difusor, la luz de la lámpara prevé un efecto de cambio de color automático.

Nota: si el depósito está vacío o el nivel del agua es insuficiente, a la hora de encender la lámpara, el LED rojo parpadeará y la unidad se apagará automáticamente.

Pulse dos veces para activar el temporizador de 2 horas. El piloto correspondiente se encenderá.

Pulse tres veces para activar el temporizador de 1 hora. El piloto correspondiente se encenderá.

Pulse cuatro veces para apagar la unidad. La nebulización y la luz se desactivarán. Todos los pilotos estarán apagados.

Botón de luz:

Pulse una vez para activar el cambio de color automático (secuencia aleatoria de 7 colores con desvanecimiento).

Pulsando repetidamente el botón, se puede seleccionar un solo color (de 6 disponibles) y su intensidad.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desconecte siempre el difusor de la toma de corriente antes de realizar la limpieza.

Retire la tapa y vacíe el depósito.

Para limpiar el interior y el exterior del difusor, utilice un paño suave.

Seque cuidadosamente.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Problema	Causa	Solución
La unidad no se enciende.	El alimentador no se ha insertado correctamente en la toma de corriente.	Conecte correctamente el alimentador a la toma de corriente.
	El botón ON/OFF no se ha pulsado.	Pulse el botón ON/OFF.
La nebulización no se activa.	No hay suficiente agua o nada de agua en el depósito.	Añada agua al depósito.
Nebulización baja o nula.	Depósito sucio.	Limpie el depósito.
	Se ha superado la cantidad de agua que puede contener el depósito.	Elimine el exceso de agua.
	Ventilador obstruido.	Elimine cualquier obstrucción del ventilador.

P- DIFUSOR DE AROMAS ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA



ATENÇÃO!

Aviso! Leia as instruções antes de usar. Leia todos os avisos e instruções de segurança. O não cumprimento destes avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Aviso! Ao usar aparelhos elétricos, siga sempre as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico, ferimentos pessoais e danos materiais. Este aparelho destina-se apenas ao uso doméstico e aos fins descritos neste manual. Não é adequado para uso profissional.



ATENÇÃO!

! Não utilize este aparelho para fins diferentes dos previstos. O uso inadequado pode causar perigo ou ferimentos graves. Qualquer uso diferente do indicado é considerado impróprio e perigoso e expõe o usuário a riscos elétricos

e ferimentos pessoais. Se decidir descartar este aparelho, recomendamos que o deixe inoperante. Antes de conectar o aparelho à rede elétrica, verifique se a tensão indicada nos dados técnicos corresponde à da rede local e não utilize tomadas ou extensões incompatíveis com as indicadas nos dados técnicos. Não utilize o aparelho se o cabo ou qualquer uma de suas peças estiver danificado. Não puxe ou transporte o aparelho pelo cabo de alimentação. Não utilize o cabo de alimentação como pega. Não puxe o cabo de alimentação por cantos afiados nem o coloque sobre superfícies quentes. Guarde este manual do utilizador, juntamente com as instruções, num local seguro para consulta durante toda a vida útil do aparelho. Se ceder o aparelho a terceiros, entregue também toda a documentação. Se tiver alguma parte deste manual de instruções difícil de compreender ou se tiver alguma dúvida, contacte a empresa no endereço indicado antes de utilizar o aparelho.



ATENÇÃO!

Verifique periodicamente o aperto correto de quaisquer parafusos, o estado do aparelho e certifique-se do seu bom funcionamento. A utilização de acessórios não recomendados ou não fornecidos pelo fabricante do aparelho pode representar risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos. Desligue sempre o aparelho

da corrente elétrica se o deixar sem supervisão e antes de montar, desmontar, limpar ou efetuar manutenção. Não deixe o aparelho exposto a agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.). Para utilização em interiores. Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver ligado à corrente elétrica. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou com os pés molhados ou descalços.



ATENÇÃO!

Perigo de asfixia. Os materiais da embalagem não devem ser deixados ao alcance de crianças, pois podem ser fontes de perigo. Mantenha o saco plástico fora do alcance de crianças. Este produto não é um brinquedo. Durante o uso, certifique-se de que as crianças não entrem em contato com o aparelho. O aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre como usar o aparelho com segurança e compreendam os perigos inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e estejam supervisionadas. Mantenha o aparelho e seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos e guarde-o em

um local seco e seguro. Para carregar o aparelho, conecte o cabo USB a uma fonte de alimentação adequada (5V, 1 A).



ATENÇÃO!

Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor (aparelhos a gás e/ou radiadores elétricos), tecidos e secadoras de roupa. Certifique-se de que existe pelo menos 50 cm de espaço livre à frente e atrás. A superfície deve ser estável e não inclinada, pois o aparelho pode tombar ou derramar água. Não instale o difusor perto de produtos inflamáveis. Não coloque o aparelho em prateleiras. Certifique-se de que todos os acessórios estejam devidamente montados no aparelho antes da utilização. Durante o transporte, o aparelho deve permanecer na vertical e o depósito deve estar completamente vazio e seco. Atenção: Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos. Não mova nem manuseie o aparelho durante o funcionamento.

DIFUSOR DE AROMAS COMPONENTES

Componentes

1. Saída nebulização
2. Tampa
3. Tampa tanque de água
4. Tanque água
5. Interruptor on/off-temporizador
6. Interruptor luz
7. Alimentador
(Fig. pag.2)

INSTRUÇÕES

Remova a tampa e a tampa do tanque de água. Acrescente água no tanque tomando cuidado para não ultrapassar o nível máximo.

Nota: nunca utilize o difusor sem água.

Se desejar é possível acrescentar algumas gotas de óleo essencial.

Reposição de volta a tampa do tanque de água e a tampa.

Conecte o alimentador na unidade e em uma tomada de corrente.

Interruptor on/off-temporizador:

Aperte uma vez para ligar a unidade. A relativa luz indicadora se aciona. A nebulização se ativa. Quando ligar o difusor, a luz da lâmpada realiza um efeito automático de troca de cor.

Nota: se o tanque estiver vazio ou o nível da água é insuficiente, no momento do acionamento o LED vermelho pisca e a unidade se desliga automaticamente. Aperte duas vezes para acionar o temporizador em 2 horas. A relativa luz indicadora se aciona.

Aperte três vezes para acionar o temporizador em 1 hora. A relativa luz indicadora se aciona.

Aperte quatro vezes para desligar a unidade. A nebulização e a luz se desligam. Todas as luzes indicadoras se desligam.

Interruptor luz:

Aperte uma vez para acionar a troca de cor automática (sequência casual de 7 cores em dissolvença).

Apertando o interruptor mais vezes é possível selecionar uma única cor (entre as 6 disponíveis) e a sua intensidade.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desconecte sempre o difusor da tomada de corrente antes de proceder com a limpeza.

Remova a tampa e esvazie o tanque.

Para limpar a parte interna ou a parte externa do difusor utilize um pano macio. Seque minuciosamente.

PROBLEMAS E SOLUÇÕES

Problema	Causa	Solução
A unidade não se liga.	O alimentador não foi introduzido corretamente na tomada de corrente. O interruptor on/off não foi apertado.	Conecte corretamente o alimentador na tomada de corrente. Aperte o interruptor on/off.
A nebulização não se aciona.	Água não suficiente ou inexistente no tanque.	Acrescente água no tanque.
Nebulização reduzida ou inexistente.	Tanque sujo. A capacidade da água que pode ser introduzida no tanque foi ultrapassada. Ventilador obstruído.	Limpe o tanque. Elimine a água em excesso. Remova as eventuais obstruções no ventilador.

GR- ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΒΟΥΡΤΣΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προειδοποίηση! Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφαλείας. Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό. Προειδοποίηση! Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, ακολουθείτε πάντα τις βασικές

προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού και υλικών ζημιών. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και για τους σκοπούς που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή για σκοπούς διαφορετικούς από τον προβλεπόμενο σκοπό της. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ή σοβαρό τραυματισμό. Οποιαδήποτε χρήση διαφορετική από αυτήν που υποδεικνύεται θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη και εκθέτει τον χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και τραυματισμούς. Εάν αποφασίσετε να απορρίψετε αυτήν τη συσκευή, συνιστούμε να την θέσετε εκτός λειτουργίας. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος, ελέγξτε ότι η τάση που αναφέρεται στα τεχνικά δεδομένα αντιστοιχεί σε αυτήν του τοπικού δικτύου και μην χρησιμοποιείτε πρίζες ή καλώδια επέκτασης που δεν είναι συμβατά με αυτά που αναφέρονται στα τεχνικά δεδομένα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ή οποιοδήποτε από τα εξαρτήματά της έχει υποστεί ζημιά. Μην τραβάτε ή μεταφέρετε τη συσκευή από το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας ως λαβή. Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από αιχμηρές

γωνίες και μην το τοποθετείτε σε θερμές επιφάνειες. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη, μαζί με τις οδηγίες, σε ασφαλές μέρος για αναφορά καθ' όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής. Εάν δώσετε τη συσκευή σε τρίτους, παρακαλούμε να δώσετε και όλα τα έγγραφα. Εάν δυσκολεύεστε να κατανοήσετε κάποιο μέρος αυτού του εγχειριδίου οδηγιών ή εάν έχετε αμφιβολίες, επικοινωνήστε με την εταιρεία στην υποδεικνυόμενη διεύθυνση πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ελέγχετε περιοδικά τη σωστή σύσφιξη τυχόν βιδών, την κατάσταση της συσκευής και βεβαιωθείτε για την ορθή λειτουργία της. Η χρήση αξεσουάρ που δεν συνιστώνται ή δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν αφηθεί χωρίς επίβλεψη και πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση, τον καθαρισμό ή την εκτέλεση συντήρησης. Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο κ.λπ.). Για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή βρεγμένα ή γυμνά πόδια. Προσοχή! Κίνδυνος ασφυξίας. Τα υλικά συσκευασίας δεν

πρέπει να αφήνονται κοντά σε παιδιά, καθώς αποτελούν πιθανές πηγές κινδύνου. Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Δεν πρόκειται για παιχνίδι. Κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για τον ασφαλή χειρισμό της συσκευής και κατανοούν τους εγγενείς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και επιβλέπονται. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών και φυλάξτε την σε ξηρό και ασφαλές μέρος. Για να φορτίσετε τη συσκευή, συνδέστε το καλώδιο USB σε κατάλληλη παροχή ρεύματος (5V, 1A).



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσοχή! Τοποθετήστε τη συσκευή μακριά από πιθανές θερμότητες (συσκευές αερίου ή/και ηλεκτρικά καλοριφέρ), υφάσματα και στεγνωτήρια ρούχων. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει τουλάχιστον 50 cm ελεύθερου χώρου μπροστά και πίσω από αυτήν. Η επιφάνεια πρέπει να είναι σταθερή και όχι κεκλιμένη,

καθώς η συσκευή μπορεί να ανατραπεί ή να χυθεί νερό. Μην εγκαθιστάτε τον διαχύτη κοντά σε εύφλεκτα προϊόντα. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε ράφια. Βεβαιωθείτε ότι τυχόν αξεσουάρ είναι σωστά τοποθετημένα στη συσκευή πριν από τη χρήση. Κατά τη μεταφορά, η συσκευή πρέπει να παραμένει όρθια και η δεξαμενή πρέπει να είναι εντελώς άδεια και στεγνή. Προσοχή: Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, μην καλύπτετε τη συσκευή. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Μην μετακινείτε ή χειρίζεστε τη συσκευή κατά τη λειτουργία.

ΣΚΕΔΑΣΤΗΣ ΑΡΩΜΑΤΩΝ

Εξαρτήματα

1. Έξοδος νεφελοποιητή
2. Καπάκι
3. Καπάκι δεξαμενής νερού
4. Δεξαμενή νερού
5. Πλήκτρο on/off-timer
6. Κομπι φωτός
7. Τροφοδοτικό (EIKONA Pag 2)

ΟΔΗΓΙΕΣ

Αφαιρέστε το καπάκι και το καπάκι του δοχείου νερού. Προσθέστε νερό στη δεξαμενή προσέχοντας να μην υπερβείτε τη μέγιστη στάθμη.

Σημείωση: Ο διαχύτης δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιηθεί χωρίς νερό.

Εάν είναι επιθυμητό, προσθέστε μερικές σταγόνες αιθέριου ελαίου.

Ξαναβάλτε το καπάκι της δεξαμενής νερού και το καπάκι.

Συνδέστε το τροφοδοτικό στη συσκευή και στην πρίζα.

Πλήκτρο on/off-timer:

Πατήστε μία φορά για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Η σχετική λυχνία ανάβει. Η νεφελοποίηση ενεργοποιείται. Με την ενεργοποίηση της συσκευής, η λυχνία του λαμπτήρα αλλάζει αυτόματα χρώμα.

Σημείωση: αν η δεξαμενή είναι άδεια ή η στάθμη του νερού είναι ανεπαρκής, κατά την ενεργοποίηση το κόκκινο LED αναβοσβήνει και η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.

Πατήστε δύο φορές για να ενεργοποιήσετε τον χρονοδιακόπτη 2 ωρών. Η σχετική λυχνία ανάβει.

Πατήστε τρεις φορές για να ενεργοποιήσετε το χρονόμετρο 1 ώρας. Η σχετική λυχνία ανάβει.

Πατήστε 4 φορές για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η νεφελοποίηση και το φως απενεργοποιούνται. Όλες οι λυχνίες είναι σβηστές.

Κομπι φωτός:

Πατήστε μια φορά για να ενεργοποιήσετε την αυτόματη αλλαγή χρώματος (τυχαία σειρά 7 χρωμάτων). Πατώντας αρκετές φορές το πλήκτρο μπορείτε να επιλέξετε ένα χρώμα (μεταξύ των 6 διαθέσιμων) και την έντασή του.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν καθαρίσετε, αποσυνδέστε τον διαχύτη από την πρίζα.

Αφαιρέστε το καπάκι και αδειάστε τη δεξαμενή.

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί για να καθαρίσετε το εσωτερικό και το εξω-

ΤΕΡΙΚΟ ΤΟΥ ΔΙΑΧΥΤΗ.
ΣΤΕΡΝΩΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΛΥΣΕΙΣ

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν ενεργοποιείται.	Η παροχή ρεύματος δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στην πρίζα.	Συνδέστε σωστά την παροχή ρεύματος στην πρίζα.
	Το κουμπί on / off δεν έχει πατηθεί.	Πατήστε το κουμπί on/off.
Η νεφελοποίηση δεν ενεργοποιείται.	Δεν υπάρχει αρκετό νερό ή δεν υπάρχει νερό στη δεξαμενή.	Προσθέστε νερό στη δεξαμενή.
Νεφελοποίηση μειωμένη ή απουσία	Βρώμικη δεξαμενή.	Καθαρίστε τη δεξαμενή.
	Έχει ξεπεραστεί η χωρητικότητα του νερού που εισάγεται στη δεξαμενή.	Βγάλετε την περίσσεια νερού.
	Ανεμιστήρας που εμποδίζεται	Βγάλτε τα πιθανά εμπόδια του ανεμιστήρα

HR-ELEKTRICHNA ČETKA SIGURNOSNE NAPOMENE



OPREZ!

Upozorenje! Pročitajte upute prije upotrebe. Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute. Nepoštivanje ovih upozorenja i uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih ozljeda. Upozorenje! Prilikom korištenja električnih uređaja uvijek slijedite osnovne sigurnosne mjere kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara, tjelesnih ozljeda i materijalne štete. Ovaj uređaj namijenjen je samo za kućnu upotrebu i za svrhe opisane u ovom priručniku. Nije prikladan za profesionalnu upotrebu.



OPREZ!

Upozorenje! Ne koristite ovaj uređaj u svrhe koje nisu za njegovu namjenu. Nepravilna upotreba može uzrokovati opasnost ili ozbiljne ozljede. Svaka upotreba osim one koja je navedena smatra se nepravilnom i opasnom te izlaže

korisnika električnim opasnostima i tjelesnim ozljedama. Ako odlučite zbrinuti ovaj uređaj, preporučujemo da ga onespособite. Prije spajanja uređaja na napajanje provjerite odgovara li napon naveden u tehničkim podacima naponu lokalne mreže i ne koristite utičnice ili produžne kabele koji nisu kompatibilni s onima navedenima u tehničkim podacima. Ne koristite uređaj ako je kabel ili bilo koji njegov dio oštećen. Ne vucite niti nosite uređaj za kabel za napajanje. Ne koristite kabel za napajanje kao ručku. Ne povlačite kabel za napajanje oko oštrih kutova niti ga stavljajte na vruće površine. Čuvajte ovaj korisnički priručnik, zajedno s uputama, na sigurnom mjestu za cijeli vijek trajanja uređaja. Ako uređaj dajete trećim stranama, molimo vas da im prosljedite i svu dokumentaciju. Ako vam je neki dio ovog priručnika teško razumjeti ili ako imate bilo kakvih nedoumica, prije upotrebe uređaja obratite se tvrtki na navedenu adresu.



OPREZ!

Upozorenje! Povremeno provjerite jesu li vijci ispravno zategnuti, stanje uređaja i osigurajte njegov ispravan rad. Korištenje pribora koji nije preporučio ili isporučio proizvođač uređaja može predstavljati rizik od požara, strujnog udara ili ozljeda osoba. Uvijek isključite uređaj iz električne mreže ako ga ostavljate bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja,

čišćenja ili održavanja. Ne ostavljajte uređaj izložen atmosferskim utjecajima (kiša, sunce itd.). Za unutarnju upotrebu. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je spojen na napajanje. Ne koristite uređaj mokrim rukama ili mokrim ili bosim nogama.



OPREZ!

Oprez! Opasnost od gušenja. Ambalažni materijali ne smiju se ostavljati izvan dohvata djece jer su potencijalni izvori opasnosti. Plastičnu vrećicu držite izvan dohvata djece. Ovo nije igračka. Tijekom upotrebe pazite da djeca ne dođu u dodir s uređajem. Uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnom korištenju uređaja te razumiju inherentne opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina i pohranite na suhom i sigurnom mjestu. Za punjenje uređaja spojite USB kabel na odgovarajući izvor napajanja (5V, 1 A).



OPREZ!

Oprez! Uređaj postavite dalje od izvora topline (plinski uređaji i/ili električni radijatori), tkanina i

sušilica rublja. Osigurajte najmanje 50 cm slobodnog prostora ispred i iza njega. Površina mora biti stabilna i ne smije biti kosa, jer se uređaj može prevrnuti ili proliti vodu. Ne postavljajte difuzor u blizini zapaljivih proizvoda. Ne stavljajte uređaj na police. Prije upotrebe provjerite je li sav pribor pravilno montiran na uređaj. Prilikom transporta, uređaj mora ostati uspravan, a spremnik mora biti potpuno prazan i suh. **Oprez:** Kako biste spriječili pregrijavanje, nemojte prekrivati uređaj. Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine. Ne pomičite niti rukujte uređajem tijekom rada.

RASPRŠIVAČ MIRISA

G06804 G06806

Sastavni dijelovi

1. Otvor raspršivača
 2. Poklopac
 3. Poklopac spremnika vode
 4. Spremnik vode
 5. Tipka on/off-timer
 6. Tipka svjetlo
 7. Punjač
- (SLIKA Pag. 2)

UPUTE

Ukloniti poklopac i poklopac spremnika vode.

Dodati vodu u spremnik pazeći pritom da ne premašite maksimalan nivo.

Napomena: raspršivač ne smije nikada biti korišten bez vode.

Ako želite možete dodati par kapi esencijalnog ulja.

Postaviti poklopac na spremnik vode i poklopiti.

Ukopčati uređaj u struju.

Tipka on/off-timer:

Pritisnuti jednomputa za uključenje uređaja. Određena lampica će se upaliti.

Aktivira se izlaženje pare. Kada se uključi raspršivač pare, svjetlo lampe se automatski mijenja.

Napomena: ako je spremnik prazan ili je nedovoljan nivo vode, u trenutku uključanja crvena LED lampica svjetli i uređaj se automatski isključuje.

Pritisnuti dvaputa za uključenje timer na 2 sata. Određena lampica će se upaliti.

Pritisnuti dvaputa za uključenje timer na 1 sat. Određena lampica će se upaliti.

Pritisnuti 4 puta za isključenje uređaja. Ispuštanje pare i svjetlo se isključuju. Sve lampice su ugašene.

Tipka svjetlo:

Pritisnuti jedanputa za aktiviranje automatskog mijenjanja boje (stučajni redosljed 7 boja koje blijede).

Pritiskom tipke više puta je moguće odabrati pojedinačnu boju (od 6 raspoloživih) i intenzitet.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prije nastavljanja sa čišćenjem uređaja isključiti isti iz struje.

Ukloniti poklopac i isprazniti spremnik.

Za unutarnje i vanjsko čišćenje raspršivača koristiti meku krpu.
Pažljivo osušiti.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Uzrok	Rješenje
Uređaj se ne uključuje.	Uređaj nije ukopčan u struju	Električna žica nije dobro umetnuta u utičnicu.
	Tipka on/off nije pritisnuta.	Pritisnuti tipku on/off.
Ne uključuje se raspršivanje.	Nedovoljno vode u spremniku ili sasvim nedostaje.	Dodati vodu u spremnik
Slabo raspršivanje ili nepostojeće.	Spremnik je nečist.	Očistiti spremnik.
	Premašen je kapacitet vode umetnute u spremniku.	Ukloniti suvišnu vodu.
	Začepljen ventil.	Ukloniti eventualne naslage s ventila.

LEGENDA SIMBOLI / E - LEYENDA DE SÍMBOLOS / P - LEGENDA DE SÍMBOLOS / GR - ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ / HR - LEGENDA SIMBOLA:



= Leggere il manuale dell'operatore

E - Leer el manual del operador

P - Leia o manual do operador

GR - Διαβάστε το εγχειρίδιο του χειριστή

HR - Pročitajte priručnik za rukovanje



= Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

E - Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos

P - Descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos

GR - Απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

HR - Odlaganje električne i elektroničke opreme



= Apparecchio con classe di protezione III (SELV)

E - Dispositivo con clase de protección III (SELV)

P - Dispositivo com classe de proteção III (SELV)

GR - Συσκευή με βαθμό προστασίας III (SELV)

HR - Uređaj s razredom zaštite III (SELV)



= Osservare le avvertenze e le norme sulla sicurezza

E - Respete las advertencias y normas de seguridad

P - Respeitar os avisos e as normas de segurança

GR - Τηρείτε τις προειδοποιήσεις και τους κανονισμούς ασφαλείας

HR - Poštujte upozorenja i sigurnosne propise



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste della normativa vigente.

E - El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.

P - O símbolo do contentor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido às características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecerem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

GR - Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήστης θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα προώθηση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο.

HR - Oznaka prekrizene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije biti odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimenzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolijem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijemerno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

Art. 606806

Importato e fabbricato da: **GENERAL TRADE SPA**
Via G. Cassano - Km 2,2 - 74015 Martina Franca (TA) ITALY
customer@generaltrade.it
www.generaltrade.it - Prodotto di provenienza Extra-UE

L'etichetta fa parte integrante del prodotto, leggere e conservare per futuri riferimenti. Graphic design is exclusive property of the General Trade spa. Forma e colore dell'articolo possono variare rispetto all'illustrazione.